

Τὸ κατ'έμέ, δὲν ἡξεύρω ἀλλιθῶς πῶς νὰ σοῦ παραστήσω τὴν ἐντύπωσιν, θὴν μοῦ ἐπροξέ ησε τὸ παράδοξον αὐτὸ μουσικὸν ἔργον. Δὲν δηλῶ περὶ τοῦ εἰδούς τῆς δραματικῆς μουσικῆς εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει, διότι δὲν κατώρθωσα νὰ τὸ κατατάξω. Οὕτε σπουδαῖον μελόδραμα εἶνε, οὔτε εἰς τὴν ἵταλικὴν opera buffa ἀνήκει, οὔτε opera comique γαλλικὴ δύναται νὰ δονομασθῇ, οὔτε σφρεμπαχίας εἶνε καθαρά. Εἶνε κάτι τι ἀμφίβιον καὶ hybride, ἔτεροκλιτον καὶ χιμαρροειδές. Εἶνε εἰδός τι μωσαϊκοῦ ἀλλοκότου, εὐάρεστον μὲν ἐν συνόλῳ ὡς ἐκ τῆς ποικιλίας τῶν χρωμάτων καὶ τῆς συμπλοκῆς τῶν ἀραβουργημάτων του, μὴ ἔχον δύμας οἰονδήποτε σχέδιον, μήτε σκοπόν, μήτε ἴδεαν, μήτε ἀναλογίας, μήτε φωτοσκίσιν. Καὶ αὐτὸ τὸ μελωδικόν του περιεχόμενον εἶνε ἀδυρτάκη τις, ή ἵταλικὴ σαλάτα, κατὰ τὴν σημερινὴν μαγειρικὴν γλώσσαν, ὅπου, ἀλλαχοῦ μὲν ἀναγνωρίζεις πρόσηλον τὸν Κουρέα τῆς Σεβίλλης καὶ τοὺς Δραγόνους τοῦ Βιλλάρ καὶ τὴν Κόρην τῆς Ἀγγώ, ἀλλαχοῦ δὲ ἀπορεῖς πρὸς τὸ γνώριμον τοῦ μέλους καὶ δὲν κατορθώνεις ἐν τούτοις νὰ τὸ ἐνθυμηθῆς. Αἱ πλεῖσται τῶν μουσικῶν του φράσεων εἰναι ῥάκη γνωστῶν παλαιοτέρων μελωδιῶν, ἐπιδεξίως δύμας συνερθραμμένα εἰς τριβώνιον πολύχρωμον, ὅπερ θαυμάζει τὴν ὄρασιν καὶ τὴν εὔχαριστεν ἐφ' ἵκανας στιγμάς. Ἡ ἐκτέλεσίς του δὲν ὑπῆρχε κακή· πολλοὶ μάλιστα διατείνονται ὅτι ἦτο ἔξαρτος. Σημείωσαι δύμας ὅτι εἰς τοὺς πολλοὺς τούτους κατατάσσονται οἱ οὐχὶ διλίγοι θυμασταὶ τὴν ἐφετειῶν μας ὑψιφώιων, οἱ πωληταὶ τῶν ἀνθοδεσμῶν, καὶ οἱ πτηνοπῶλαι, νομίζω, ἀκόμη, οἱ προμηθεύοντες τὰς περιστεράς, δισκοὶ ῥίπτονται καθ' ἐσπέραν εἰς τὴν σκηνήν, ὡς τρυφεροὶ ἐρμηνεῖς τοῦ ἐνθουσιασμοῦ θεατῶν τινων.

## ΣΟΦΙΑ

Γνῶμαι: καὶ σκέψεις ἡθικαι τοῦ θουκός

## ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωχιού.]

## 229.

“Η εὐεργεσία, ήν ἔλαβε τις, ἀναγκάζει αὐτὸν νὰ στέργῃ τὴν ἐκ τοῦ εὐεργετήσαντος ἀδικίαν.

## 230.

Οὐδὲν εἶναι τοσοῦτον μεταδοτόν, ὅσον τὸ παράδειγμα. Διὰ τοῦτο καὶ τὰς ἄκρως ἀγαθὰς καὶ τὰς ἄκρως κακὰς τοῦ ἀνθρώπου πράξεις πάντοτε πράξεις δύοισι διαδέχονται. Μιμούμεθα δὲ τὰς ἀγαθὰς πράξεις ἐκ ζῆλου, τὰς δὲ κακὰς ἐκ φυσικῆς κακίας, θὴν μὲν αἰδῶς κατεῖχε δεσμίαν, τὸ δὲ κακὸν παράδειγμα ἀπηλευθέρωσε.

## 231.

Μεγάλως μαίνεται ὁ μόνος σωφρογῶν ἐν πόλεις μαίνομένη.

## 232.

Οἰανδήποτε καὶ ἀν ἐπινοήσωμεν τῶν θλίψεών

μας πρόφασιν, τὸ συμφέρον καὶ ἡ ματαιότης πολλάκις εἶναι αἱ πρωτεύουσαι αὐτῶν αἰτίαι.

## ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

“Ο ἀλλαγές Λίστζ εἶναι οὐ μόνον μέγας μουσικός, ἀλλὰ καὶ ἀνήρ εύφυεστατος.

Τῷ ἔλεγόν ποτε περὶ τινος κυμβαλιστοῦ, δυστις ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι ἔδιδε συναυλίας πρὸς εὐεργετικὸν σκοπόν, καθ' ἑκάστην ἐκόλλα προγράμματα καὶ τὸ ὄνομά του διελαλεῖτο πανταχοῦ. Περὶ τοῦ μουσικοῦ τούτου ἡρώτησε τις τὸν Λίσζ.

— Δέν με λέγετε, παρακαλῶ, δ μουσικός αὐτὸς τί πρᾶγμα εἶναι, ἀξίζει τίποτε;

— Εἰλεήμων ἀνθρωπὸς εἶναι δ κυμβαλιστής αὐτός, ἀπεκριθή δ Λίστζ μειδιῶν. Εἰλεήμων, καὶ περὶ αὐτοῦ δύναται τις νὰ εἴπῃ ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίν ὅτι «δέν γινώσκει ἡ δεξιά του τί ποιεῖ ἡ ἀριστερά του!»

\* \* \*

Οἰνοβαρής γέρων ἀνέρχεται τὴν λεωφόρον Σταδίου κλονούμενος καὶ προσκόπτων εἰς πᾶν δένδρον.

Οἱ διαβάται γελῶντες σπεύδουσι πρὸς αὐτὸν καὶ τον περικυκλοῦσι.

«Ἀδέρφια! ἀναφωνεῖ δ γέρων μετὰ φωνῆς χαλαρᾶς καὶ παγχάζων. Ἀδέρφια! καλὰ ἔλεγε κείνος, πῶς τὸν λέν, ὃ σοφὸς ποὺ ἔλεγε πῶς ἡ γῆ γυρίζει.»

## ΑΔΗΘΕΙΑΙ

\* \* \* “Ω! πόσον ἀδυσωπήτως, πόσον ψυχρῶς καὶ ἀσυμπαθῶς πρὸς πᾶν αἰσθημα τῆς καρδίας ἡμῶν, προσβαίνει καὶ μᾶς συμπαρασύρει δ ῥοῦς τῶν καθ' ἡμέραν ἔργων καὶ χρειῶν. Ἀνάγκη νὰ φάγωμεν πάλιν, νὰ πίωμεν, νὰ κοιμηθῶμεν, καὶ νὰ ἔξυπνήσωμεν. Ἀνάγκη νὰ πωλήσωμεν πάλιν, ν' ἀγοράσωμεν, νὰ ἐρωτήσωμεν, ν' ἀποκριθῶμεν” νὰ ἐπιδιώξωμεν ἐν ἐνὶ λόγῳ μυρίας ματαίας σκιάς, αἴτινες οὐδόλως πλέον μᾶς ἐνδιαφέρουσιν. “Π ψυχρά, ή μηχανικὴ ἔξις τοῦ ζῆν μένει καὶ ἀφ' οὗ πᾶσα τῆς ζωῆς τέρψις ἔξελιπε καὶ ἀπεσθέσθη. (Κα Στόου)

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

••• Τὸ θέρος τοῦ 1879 θὰ μείνῃ ἔξακουστον ἐν τοῖς μετεωρολογικοῖς χρονικοῖς τῆς Γερμανίας.

Καθ' ἀναγγέλλουσιν ἐκ Βυρσούργου οἱ θερισταὶ ἔξέρχονται εἰς τοὺς ἀγροὺς βαρύν ἐνδεδυμένοι μανδύαν ἔνεκα τοῦ δρυμέος ψύχους.

Ἐν δὲ Ροφελσάιμ, Σαλιγενδσάτ, Φογελσθούργῳ οἱ χωρικοὶ ἥπανταν ἐν τῇ γωνίᾳ τοῦ ἀγροῦ των πῦρ, ἵνα θερμαίνωσι τὰ ὑπὸ τοῦ ψύχους ἀποναρκωθέντα μέλη των.

Ἐκκαιρίον νομίζομεν ἐν ἐκθέσωμεν ἐν συόψει τοὺς τρόπους δι' ὧν διάφοροι πόλεις ἀπαλλάσσονται τῶν ἀδεσπότων καὶ πλανωμένων κυνῶν, οἵτινες τὴν ὥραν ταύτην τοῦ ἔτους δύ-

νανται μεγίστου κινδύνου αἴτιοι νὰ γείνωσιν εἰς τοὺς ἀνθρώπους.

Ἐν Μασσαλίᾳ δὲ ἐπιτετραμένος τὴν σύλληψιν τῶν κυνῶν ἔχει βρέχον, διὸ ρίπτων περὶ τὸν τράχηλον τοῦ ζώου συλλαμβάνει αὐτὸν καὶ δι’ ἐπίτηδες ἀμαξίου τὸ μεταφέρει εἰς ὄρισμένον τόπον, ἔνθα ἀπαγγονίζεται ἔξαν μη ἀναζητηθῆν πότε τοῦ κυρίου του ἐντὸς ὄρισμένης προθεσμίας.

Ἐν Λυάνω διασκορπίζουσιν ἐν ταῖς ὅδοῖς δηλητήριον, ἐν Παρισίοις τοὺς ἀπαγγονίζουσιν, ἐν Βρυξέλλαις ταυτοχρόνως τοὺς ἀπαγγονίζουσιν καὶ τοὺς ἀποτελειόνους διὰ βροπάλου· διὰ τὸν τρόπου δὲ τούτου λέγουσιν, ὅτι τὸ ζῷον ἐντὸς ἐνὸς δευτερολέπτου ἐκπνέει χωρὶς νὰ βασανίζηται.

Ἐν Ἀμστελοδάμῳ δηλητηριάζονται ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας διὰ καταποτίων.

Ἐν Βερολίνῳ ἀφ’ οὗ τοὺς συλλάβωσι, πλήττουσιν αὐτοὺς διὰ μικροῦ βροπάλου κατὰ τὸ ἄνω μέρος τῆς ρινὸς καὶ τὸ ζῷον παραχρῆμα ζαλίζεται καὶ συγχρόνως ἀποθνήσκει.

Ἐν Λονδίνῳ μεταχειρίζονται τὸ πρωσεικὸν δέξιον. Ἐν Μαδρίτῃ σκορπίζουσιν ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τερμάχια κρέατος περιέχοντα στρυχνίνην.

Ἐν νέᾳ Γόρκη ἀφ’ οὗ τοὺς δώσωσι νὰ φάγωσι καλῶς τοὺς εἰσάγουσιν ἀνὰ 150—200 ἐντὸς κλωδοῦ σιδηροῦ καὶ τοὺς πνίγουσι θυθίζοντες τὸν κλωδὸν ἐν τῷ ποταμῷ.

Ἐν Ἰταλίᾳ, Νεαπόλει καὶ Φλωρεντίᾳ κλείουσι τοὺς κύνας ἐν δωματίοις μετὰ ἀνημμένων ἀνθράκων καὶ τοὺς φονεύουσι διὰ τῆς ἀσφυξίας. Ο τρόπος οὗτος, δὲ διὰ τῆς ἀσφυξίας καὶ δὲ διὰ τοῦ πνιγμοῦ εἶνε, λέγουσιν, δὲ ἐλάχιστα πάντων δύσυνηρός.

Ἐν Ἀθήναις μέχρι ποσό τινων ἐτῶν ἦτο ἐν γράσσει δὲ ἐν μέσαις ταῖς ὁδοῖς φόνος τῶν κυνῶν διὰ τοῦ βροπάλου ἔχοντος κατὰ τὸ χονδρὸν ἄκρον αὐτοῦ ήλους αἰγυμηρούς· ἦτο δὲ ἀποτρόπαιον τὸ νὰ βλέπῃ τις τὰ ἔγχη τὰ αἴματα τὰς τῆς διαβάσεως τοῦ δημίου καὶ τοὺς φονευθέντας κύνας ἐν τῷ ἀκολουθοῦντι κάρρῳ εἰς δὲ ἐρίπτοντο ἀναπνέοντες ἔτι. Ἀλλ’ οὐγὶ σπανίως συνερχόμενοι ἐκ τῆς ζάλης τῶν ἐπήδων ἔξω τοῦ κάρρου, πρὸς γαράν τῶν ἀκολουθούντων παιδαρίων καὶ θλιψίων τοῦ μπόγια, δοτις ἐξημισύτο οὕτω δραχμὴν μίαν καθ’ ἔκαστον ἀναζῶντα καὶ δραπετεύοντα κύνα. Ἡτο δὲ τὸ πρᾶγμα καὶ λίαν κινδυνῶδες, διότι πολλάκις οἱ τραυματιζόμενοι κύνες ἀμυνόμενοι ὥρμων κατὰ τοῦ δημίου τῶν ἀπειλοῦντες νὰ τὸν κατασπαράξωσι. Συγχναὶ δὲ ἡσαν καὶ αἱ ἀνὰ τὰς ὁδοὺς ἐριδεῖς τῶν ἔχοντων κύνας κατὰ τῶν κλητήρων καὶ τοῦ δημίου, δοτις ἀνεξαιρέτως ἐφόνευε καὶ τοὺς ἀδεσπότους κύνας καὶ τοὺς ἔχοντας κύριον, εἰ καὶ οὗτοι διεκρίνοντο ἐκ τοῦ κλοιοῦ διὸ ἐφερον περὶ τὸν λαϊκόν. Ἀλλ’ ἀπὸ τινῶν, ὡς εἴπομεν, ἐτῶν ἐξέλιπε τὸ έάρθαρον τοῦτο μέσον καὶ ἀντ’ αὐτοῦ

εἶνε σήμερον ἐν χρήσει διὰ δικτύου σύλληψις. Δῆλα δὴ δούλη πλέον δήμιος ἀλλὰ θηρευτὴς ἔξερχεται ἔχων ἐπ’ ὅμου τὴν πόλην καὶ ῥίπτων αὐτὴν συλλαμβάνει τὸν κύνα καὶ τὸν εἰσάγει ἐντὸς ἀμαξίου πανταχόθεν περιπεφραγμένου ἔχοντος δὲ δύπας δὲ ὅν δύνανται οἱ αἰγυμάλωτοι νὰ βλέπωσι πρὸς τὰ ἔξω καὶ διασκεδάζωσι τὴν ἀθυμίαν των. Ἀφ’ οὗ δὲ τὸ ἀμάξιον πληρωθῆ, δηληγεῖται εἰς τὴν ἀσυνομίαν ἐνθα οἱ κύνες κρατοῦνται ἐν περιωρισμένῃ αὐλῇ καὶ πᾶς δὲ πολέσας τὸν κύνα του δύναται ἐρχόμενος εἰς τὴν ἀστυνομίαν νὰ λάθη αὐτὸν καταβάλλων δραχμὴν διὰ τὴν δαπάνην τῆς συντηρήσεως καὶ ἐπιτηρήσεως τοῦ ζώου του. Οσοι δὲ κύνες δὲν ζητηθῶσιν ἐν ὄρισμένῳ διασκέψαται ἡμερῶν τινων φονεύονται ἴδιαιτέρως.

••• Ἐν τῇ βιενναίᾳ Ἀκαδημείᾳ τῶν τεχνῶν, γράφει η Κλειώ, ὑπάρχει ἐκτεθειμένη πρότυπος σκιαγραφικὴ εἰκὼν Τιτανομαχίας, οὖν, κατ’ ἐντολὴν τοῦ ἀοιδίου Σίμωνος Σίνα, ἐφιλοτέχνησεν δὲ περιφανῆς ζωγράφος Γρειπεγκέρλ. Ἡ κολοσσιαία εἰλών, η μετὰ πολλῶν ἀλλῶν ἐκ τοῦ κύκλου τοῦ Προμηθέως μέλλουσα νὰ τοιχοολληθῇ ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς ἐν Ἀθήναις Σιναίας Ἀκαδημείας, εἶνε ἀληθῆς ἀριστούργημα τῆς αὐτοτριακῆς καλλιτεχνίας. Ἐν τῇ ὑπερτάτῃ ἀκρῷ ἵσταται δὲ παντοδύναμος Ζεὺς ἐπὶ τεθρίπου, ἀγορένου ὑπὸ τοῦ Προμηθέως δηπισθεν δὲ οἱ συμμαχοῦντες αὐτῷ ὀλύμπιοι θεοί. Οἱ Τιτᾶνες δεξιόθεν καὶ ἀριστερόθεν ἔξακοντάζουσι δεξιόθεν καὶ ἀριστερόθεν πέτρας καὶ σωρεύουσιν ἐπ’ ἀλλήλων τὰ δόρη· κεραυνοβολούμενοι δὲ καταταρταροῦνται ἐκπεπληγμένοι καὶ τρέμοντες, ὑποδέχονται δὲ αὐτοὺς ἐν τῇ ἀδύσσω οἱ ἔκατόγγειρες. Ἡ Ἑστία, η Δημήτηρ καὶ ἄλλαι θεαίναι περίφοβοι ἐκλείπουσι τελευταῖς τὴν γῆν καὶ ζητοῦσι καταφύγιον παρὰ τῷ Διῖ, οὓς τινος τὴν ἀδελφὴν καὶ ἀλογὸν Ἡραν εἶχον ἡδη ἀρπάσει οἱ Τιτᾶνες. Κάτωθεν τῆς εἰκόνος τὸ ἄρτι πλασθὲν γένος τῶν ἀνθρώπων κρύπτεται κατεπτομένον ἐν μικρῷ διπή καὶ ἐναγωνίως περιμένει τοῦ ἀγῶνος τὴν ἔκβασιν.

••• Πρὸς ἀπόδειξιν τῶν ἀνεξαντλήτων προσδόδων τῆς Γαλλίας σημειοῦμεν, δοτις οἱ ἔμμεσοι φόροι ἀπὸ τῆς 1 ιανουαρίου μέχρι τέλους ίουλίου ὑπερέησαν κατὰ 85,776,000 τὸ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν προϋπολογισθὲν ποσόν.

••• Ο ἐν Νέᾳ Γόρκη περικλεῖς ναυπηγὸς Ἐριζὸν κατασκευάζει νῦν νέον ναρκοφόρον πλοῖον, προωρισμένον ἵσως νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τοὺς ἐν θαλάσσῃ ἀγῶνας. Τὸ σκάφος εἶναι 130 πόδας μακρὸν, καὶ ἐν τῷ μέσῳ 12 εὐρύ· δηπισθεν εἶναι μακρὸν καὶ δέκατατον, ἔμπροσθεν δύως δλιγάτερον δέξι, καὶ δὴ δύοιον τῇ κερκολῇ φαλαίνης, ἢς ἀπὸ τῶν κοίλων ὀφθαλμῶν θὰ ἐκπυρυσκροτηθεῖ νάρκη. Η τρόπις ἔχει βάθος 12 ποδῶν καὶ εἶναι τεθωρηγμένη διὰ παχέος σιδηροῦ ἐλάσμα-

τος. Δύο λέβητες μεγάλοι κινοῦσι μηχανὴν μηχάνη μὲν τὸν δγκον, ἔχουσαν δὲ δύναμιν 1000 ἵππων. Τὰ ἔξακονταζόμενα βέλη εἶναι αἱ συγκρίθεις σιγαροειδεῖς νάρκαι, 16 πόδας μακρὰ καὶ 2 πόδας εὐρεῖαι, μεσταὶ δυναμίτιδος, διὰ μακρῶν σωλήνων ἐκριπτόμεναι καὶ διανύουσαι 15 γρεμανικὰ μίλια τῆς ὥρας. Μία καταπελτικὴ μηχανὴ, διὰ τοῦ συμπυκνουμένου ἀέρος, ἔξασκε πίεσιν 250 λιτρῶν ἐφ' ἑκάστην σπιθαμὴν τῆς ἐπιπέδου ράχεως τῆς νάρκης, κινεῖ ταύτην 6—8 πόδας ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος κατὰ τοῦ πολεμίου σκάφους. Ολίγον πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν κλείεται τὸ κάτω κατάστρωμα· εἰς ἀξιωματικὸς φυλάσσει παρὰ τὸν ἰστόν ὅλον δὲ τὸ ἄλλο πλήρωμα καταβαίνει εἰς τὸ κατώτατον μέρος τοῦ πλοίου. Μεταξὺ τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου καταερώματος εἰσέρει τοσοῦτον ὕδωρ, ὃστε βιθίζεται ὅλη ἡ νάρκη, φαίνεται δὲ μόνον ἡ καπνοδόχη καὶ θωρηκτὴ ἀκρα τοῦ ἰστοῦ, ἐν ᾧ κρύπτεται ὁ φυλάσσων ἀξιωματικός. Τὸ τέρας τοῦτο διατρέχει ὑπὸ τὸ ὕδωρ πέντε γεωγραφικὰ μίλια τῆς ὥρας καὶ ὅρμῃ κατὰ τῶν θωρηκτῶν πλοίων ἄχρις οὗ ἀπέχει αὐτῶν 200 πόδας, ἐν φοί ἐν τῇ τρόπιδι μένοντες μετατιθεῖσι τὴν φοβερὰν νάρκην εἰς τὸν πνευματικὸν σφενδονικὸν σωλήνα. Ἐντὸς δὲ τῶν λεπτῶν, πρὶν λάβῃ καιρὸν τὸ πλήρωμα τοῦ ἔχθρικον πλοίου νὰ σκεψθῇ περὶ τῆς σωτηρίας του, τὸ ἔργον τελειωῦται. Ἡ νάρκη κολλᾶται ὅποιδήποθι τοῦ σκάφους· ἡ δυναμίτης θραύει πᾶν τὸ προστυγάνον· ὁ ἔχθρος καταποντίζεται· ἡ δὲ ἀτρωτὸς νάρκη ἔξακολουθεῖ τὴν διαβολικὴν μάχην ἐναντίον ἀλλων πολεμίων σκαφῶν ἢ ναρκῶν. Οἱ Ἑριξῶν ἐλπίζει ὅτι διὰ τῆς εὑρέσεώς του παύονται αἱ ναυμαχίαι, τὰ δὲ πελάγη ἀνοίγονται εἰς τὴν εἰρηνικὴν ἐποικονομίαν τῶν λαῶν.

•<sup>α</sup> Οἱ ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως ὑπουργὸς ἐν Πρωτοσίᾳ δὲ καὶ τὴν ἐπιτήρησιν τῶν ἱερῶν ἴδρυμάτων ἐπιτετραμένος, ὑπέβαλεν εἰς τὴν Ἱετρικὴν ἐν Βερολίνῳ Ἐταιρίαν σχέδιον δι' οὗ δρίζεται ἡ ἀμοιβὴ ἢν δρεῖλουσι νὰ λαμβάνωσιν οἱ ἱεροί, ὡς ἔξης.

<sup>α'</sup> Κατὰ τὴν πρώτην ἐπίσκεψιν ἡ ἀμοιβὴ θὰ εἴναι φράγκα 2,50.

<sup>β'</sup> Κατὰ πᾶσαν δὲ μετὰ ταῦτα ἐπίσκεψιν φράγκα 1,25.

Ἐὰν δὲ ὁ ἱερὸς ἐπισκέπτεται ταυτοχρόνως πλείονας ἀσθενεῖς, μέλη τῆς αὐτῆς οἰκογενείας καὶ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ κατοικοῦντας, καθ' ἔκαστον αὐτῶν θὰ λαμβάνῃ τὸ ἥμισυ τῆς ἀνωτέρω κεκανονισμένης ἀμοιβῆς. Ωστάτως δὲ καὶ ἐν τοῖς οἰκοτροφείοις καὶ ταῖς φυλακαῖς.

<sup>γ'</sup> Η προφορικὴ συμβουλὴ πλειόνων ἱερῶν περὶ τῆς θεραπείας ἀσθενοῦς τινος περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἐπισκέψεως ἐὰν ἡ συμβουλὴ προηγήθη τιμᾶται φρ. 6,25 καθ' ἔκαστον ἱα-

τρόν, αἱ δὲ ἐπόμεναι συμβουλαὶ φράγκα 3,75.

<sup>δ'</sup> Ο προσεργόμενος εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἱεροῦ καὶ ἐρωτῶν αὐτὸν δίδει κατὰ μὲν τὴν πρώτην ἐπίσκεψιν φρ. 1,75 κατὰ δὲ τὰς ἐπομένας λ. 7,5.

<sup>ε'</sup> Εἳναι δὲ ἡ ἱερὸς προσκληθῆ μετὰ τὴν 10 ὥραν τῆς νυκτὸς μέχρι τῆς 7 π. μ. τριπλασιάζεται μὲν ἡ ἀμοιβὴ ἡ δρισθεῖσα ἀνωτέρω ἐν τοῖς ἀρθροῖς α' καὶ β', διπλασιάζεται δὲ ἡ ἐν τοῖς ἀρθροῖς γ' καὶ δ'.

<sup>σ'</sup> Η ἔξετασις διὰ τοῦ δριθαλμοσκοπίου, τοῦ λαρυγγοσκοπίου καὶ τῶν ἑτέρων τοιούτων δργάνων πρὸς δρισμὸν τῆς νόσου φρ. 2,50.

<sup>ζ'</sup> Η γλωφοφορμίασις τοῦ ἀσθενοῦς τιμᾶται φρ. 3,75.

•<sup>α</sup> Διπάνη τῆς ἀξιωματικῆς ἐφημερίδος «Κήρυξ τῆς Νέας Υόρκης» γίνεται κατ' αὐτὰς νέα ἐκδρομὴ εἰς τὸν βόρειον πόλον. Πρὸς τοῦτο ἀπέπλευσεν ἥδη ἡ Ἁγίου Φραγκίσκου τὸ πλοῖον Jeannette φέρον 4 ἀξιωματικούς καὶ 18 ναύτας, 1 μηχανικόν, 1 φυσιογράφον, 1 μετεωρολόγον καὶ 1 ἀνταποκριτὴν τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος.

•<sup>α</sup> Απὸ τοῦ ἔτους 1861-1877 ἡ ὀλικὴ ἀξία τῆς ἔξαγωγῆς πετρελαίου ἐξ Ἀμερικῆς ὑπερέβη τὰ δύο δισεκατομμύρια διακόσια ἑκατομμύρια φράγκων.

•<sup>α</sup> Εν Νορβηγίᾳ 1 σχολεῖον ἀναλογεῖ πρὸς 280 κατοίκους, ἐν Ρωσίᾳ 1 σχολ. πρὸς 2,300.

ΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

### ΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦ καύσωνος καλὸν νομίζομεν νὰ δεῖξωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας τῆς Εστίας τὰ μόνα ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης παρεχόμενα μέσα εἰς πρόληψιν τῶν δλεθρίων συνεπειῶν, εἰς δὲ ὑπόκεινται οἱ ὑπὸ κυνὸς λυσσῶντος δακνόμενοι.

Μέχρι τοῦ νῦν τὸ μόνον προφυλακτικὸν κατὰ τῆς λύστης είναι ἡ καυτηρίασις ὅθεν ἀμα δηγθέντος τινὸς πρώτη ἐργασία είναι νὰ καυτηρίσωμεν τὴν πληγήν. Βι πάντων δὲ τῶν καυτηρίων ἀριστον είναι ὁ πεπυρακτωμένος σίδηρος, ἡ δὲ καυτηρίασις είναι τοσούτῳ δλιγάτερον δύσυηρος, σέφι μᾶλλον πεπυρακτωμένος είναι ὁ σίδηρος.

Ἐως δὲ πυρακτωθῆ ὁ σίδηρος δὲν πρέπει ἡμεῖς νὰ καθήμεθα ἀργοῖς, ἀλλὰ φροντίζομεν νὰ δέσωμεν σφιγκτὰ τὸ δηγθὲν μέλος ὑπεράνω τῆς πληγῆς, πιέζοντες ταυτοχρόνως διὰ τῶν δακτύλων αὐτὴν, ὃστε νὰ ἐκθλίψωμεν τὸ μεμολυσμένον αἷμα. Πλύνομεν δὲ αὐτὴν διὰ τινος ῥευστοῦ οἴου δήποτε.

Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ δηγθεῖς ἐὰν τὸ σόμα του φθάνῃ εἰς τὴν πληγήν, πρέπει παρευθὺς νὰ ἐκμυζήσῃ αὐτὴν· ἔστω δὲ ἡσυχος ὅτι οὐδένα διατρέχει κίνδυνον, ἀρκεῖ μόνον τὸ στόμα του καὶ τὰ χείλη του νὰ μὴ εἴναι σχασμένα ἢ ἐκδαρμένα.

ΑΘΗΝΑ ΗΣΙ—ΤΡΠΟΙΕΚΟΡΙΝΗΣ, ΟΔΟΣ ΜΙΑΓΙΑΔΟΥ ΚΑΙ ΝΙΚΙΟΥ, 15